



# Sigleßer Gemeindezeitung

11. Ausgabe 12/2023



Website: [www.sigless.at](http://www.sigless.at) Facebook: Gemeinde Sigleß E-Mail: [post@sigless.bgld.gv.at](mailto:post@sigless.bgld.gv.at)

**Eine frohe & besinnliche  
Weihnachtszeit  
wünschen**

**Bürgermeisterin & Vizebürgermeister  
sowie alle GemeinderätInnen und  
MitarbeiterInnen  
der Gemeinde Sigleß!**



Der Kinder der Nachmittagsbetreuung der Volksschule Sigleß durften sich über ein „Nikolaussackerl“ der Gemeinde freuen!



### Liebe Sigleßerinnen! Liebe Sigleßer! Liebe Jugend!



Das Jahr 2023 neigt sich dem Ende zu und bietet damit Anlass Rück- aber auch gleichzeitig Ausblick auf 2024 zu halten.

Das **heurige Jahr** stand ganz im Zeichen der **Nachhaltigkeit**, geprägt vom **Klima- und Umweltgedanken**.

Als eine der fünf Streuobst-Partnergemeinden im Burgenland legten wir unseren Fokus auf die Erhaltung und Förderung des ländlichen Lebensraumes. In diesem Zusammenhang entstand auch das Projekt des ersten „**Sigleßer Gemeindesaftes**“, das mir besonders am Herzen lag und dank der Mithilfe aus der Bevölkerung sowie den Kindern der Volksschule Sigleß zu einem gelungenen Miteinander wurde.

Persönlich faszinierte mich das Projekt der Streuobstwiesen derart, dass ich mich entschlossen habe, hinkünftig den Anbau von Obstbäumen in der Gemeinde voranzutreiben, um alljährlich unseren eigenen Gemeindesaft produzieren zu können. Im Bereich des Hochwasserprojektes „Edlesbach“ wurden bereits die ersten Bäume alter Obstsorten gesetzt, viele weitere werden nächstes Frühjahr folgen. Wie Sie sicherlich bemerkt haben, fanden hier die ersten Schritte zur Schaffung unseres **Naherholungsgebietes** statt. Die Fertigstellung ist für das erste Halbjahr 2024 mit einer entsprechenden Einweihung geplant.

Als eine von sechs „KLAR“-Gemeinden im Bezirk haben wir uns das Ziel gesetzt die Herausforderungen des Klimawandels bestmöglich zu meistern. Dazu passt die Aktion der „**Baumpatenschaften**“, die wir ins Leben gerufen haben und die großen Anklang in der Bevölkerung fand. Dafür möchte ich mich bei all jenen ganz herzlich bedanken, die bereits eine Patenschaft übernommen haben. Gleichzeitig möchte ich aber zum Wohle unseres Klimas und damit zum Wohle unserer Kinder und Kindeskinde dazu aufrufen, noch weitere Baumpatenschaften zu übernehmen!!

#### **Nun genug des Rückblickes.**

Als Gemeindegänger und Gemeindegängerin haben Sie sicherlich mehr Interesse daran zu erfahren was wir für 2024 planen.

Nun, leider kann ich es nicht verhehlen, dass auch bei uns in Sigleß die Zeiten des Sparsens angesagt sind. Auch wir müssen in den nächsten Jahren sprichwörtlich den Gürtel enger schnallen. Die Ertragsanteile des Bundes fallen für 2024 unwesentlich höher aus, aber gleichzeitig nehmen die Landesausgaben speziell im Sozialbereich für die Pflege, im Kindergarten- sowie im Krankenanstaltenbereich massiv zu.

Als Gemeinde haben wir unseren finanziellen Beitrag dazu zu leisten. So sehr ich diese Investitionen auch für notwendig erachte und gutheiße, engt es den finanziellen Spielraum doch ein. Trotzdem ist es uns wieder gelungen, einige richtungsweisende, für die Gemeindegänger wichtige, Projekte auf Schiene zu bringen.

Allen voran die bereits angekündigte **Sanierung der Volksschule**. Neben verschiedenen Mauertrockenlegungsmaßnahmen werden die Außenstiege in den Schulinnenhof, die Garderobe, die sanitären Anlagen sowie der Schulhof erneuert, was sich mit Kosten von ca. EUR 450.000,- zu Buche schlägt. Ein bereits für heuer geplantes Projekt – die **Erneuerung der Straße im Bereich des Schulgartenweges** - musste aufgrund von Kanalarbeiten auf 2024 verschoben werden.

Ebenso konnte mit der **Straße** im Bereich der **Strickäcker** nicht begonnen werden. Hier spießt es sich wegen der bekannten **Hangwasserproblematik**.

## Gemeinde

Leider fehlen noch immer wichtige Grundstücke, damit das geplante Projekt umgesetzt werden kann. Ich kann den Anrainern versichern, dass an der Lösung beider Probleme eifrig gearbeitet wird, mir als Bürgermeisterin der schlechte Zustand der „Straße“ sehr bewusst ist, aber die Errichtung nur einhergehend mit der Umsetzung des Hangwasserprojektes passieren kann. Auf jeden Fall sind im Budget 2024 für beide Maßnahmen finanzielle Mittel veranschlagt. Hingegen ist die Planung der Neugestaltung des **Kreisverkehrs am Kreuzfeld** zu einem kleinen schmucken „Dorfplatz 2.0“ abgeschlossen und kann im nächsten Jahr umgesetzt werden. Ganz im Sinne des Klimagedankens werden zwei zukunftsweisende Maßnahmen gesetzt. Zum einen wird die **Straßenbeleuchtung der Landesstraße auf LED** umgestellt, zum anderen wird am Bauhof eine **Photovoltaikanlage** errichtet, wodurch wir als Gemeinde einen Teil unseres Stromes selber produzieren.

Durch diese Vorhaben werden sowohl das laufende Budget entlastet als auch noch rund 25 Tonnen an CO<sub>2</sub> jährlich eingespart.

Über den Fortschritt all dieser sowie weiterer Projekte werde ich Sie in gewohnter Form natürlich am Laufenden halten.

**Liebe Sigleßerinnen, liebe Sigleßer**, wir befinden uns derzeit in der besinnlichsten aber zu gleich auch stressigsten Zeit des Jahres. Versuchen Sie, sich von der vorweihnachtlichen Hektik nicht allzu sehr anstecken zu lassen.

Unternehmen sie stattdessen einen Spaziergang, unsere Adventfenster, die jedes Jahr mit viel Liebe und Hingabe geschmückt werden, laden dazu ein. Bei dieser Gelegenheit möchte ich mich bei den „Dekorateuren“ als auch bei Frau Yvonne Grafl, die jedes Jahr die Vergabe organisiert, ganz besonders bedanken.

Abschließend wünsche ich Ihnen allen ein schönes, frohes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Liebsten, einen guten Rutsch ins Neue Jahr 2024 sowie ganz viel Gesundheit!

Eure Bürgermeisterin  
Ulli Kitzinger



Gemeinderat Philip Drews sponserte für das Freibad einen **Seidenbaum**. Dieser wurde gemeinsam mit Vorstandsmitglied Dipl.-Ing. Peter Rupp BSc eingepflanzt.



### Sigleß - do bin i daham

Einkaufstaschen mit diesem Aufdruck sind im Gemeindeamt erhältlich. Wenn Sie Interesse haben, oder noch ein Weihnachtsgeschenk benötigen, können die Taschen um € 45,- beim Gemeindeamt erworben werden.



Christbaum vor dem Gemeindeamt



## Gemeinde



Am Samstag vor dem ersten Adventssonntag **schmückten die Kinder** den Christbaum vor dem Gemeindeamt. Die **selbst gebastelten Kunstwerke** verschönern den weihnachtlichen Baum. Als kleines Dankeschön überreichte die Bürgermeisterin ein „**Nikolaus-sackerl**“. Vielleicht nehmen Sie sich Zeit, um den Christbaumschmuck zu bewundern.



### Liebe Sigleßerinnen! Liebe Sigleßer!



Nach einem arbeitsreichen Jahr im Gemeinderat wollen wir den Schwung auch ins nächste Jahr mitnehmen, um die kommenden Aufgaben anzupacken. Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen Mitgliedern des Gemeinderates für ihren Einsatz bedanken!

Gemeinsam mit unserer Bürgermeisterin Ulli Kitzinger arbeiten wir daran, all die großen und kleinen Herausforderungen zu meistern und so **unseren Ort lebens- und liebenswert** zu gestalten.

Ebenso ist es mir wichtig, allen Vereinsobmännern und Vereinsobfrauen sowie den Mitgliedern dieser Vereine die ihnen gebührende Wertschätzung auszudrücken - ihre Aktivitäten sind ein unverzichtbarer Beitrag zur Stärkung unserer Dorfgemeinschaft!

**Ich wünsche Euch allen eine besinnliche Vorweihnachtszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2024!**

Euer Vizebürgermeister  
Gerhard Hödl

### Herzlichen Glückwunsch!

Unsere Kollegin Silke Kurz feierte am 1. August ihren **50. Geburtstag**.

Herzlichen Glückwunsch und ein herzliches Dankeschön für die hervorragende Arbeit für unsere Gemeinde und die gute Zusammenarbeit mit den Kolleginnen und Kollegen!



### Zertifikatsverleihung

Im Beisein von LH StVin Mag<sup>a</sup>. Astrid Eisenkopf wurde an der Akademie Burgenland unserer Bürgermeisterin Ulli Kitzinger das Zertifikat für den absolvierten Lehrgang für Bürgermeister und Vizebürgermeister verliehen.

Wolfgang Gausch feierte am 30. September seinen **50. Geburtstag!** Die Bürgermeisterin sowie alle Kolleginnen und Kollegen wünschen alles Liebe und Gute und ein Dankeschön für die gute Zusammenarbeit.



## Gemeinde

### Schulanfänger 2023

Nach dem ersten Tag in der Volksschule waren die Schulanfänger im Gemeindeamt zu einer kleinen Jause eingeladen.

Die Bürgermeisterin Ulrike Kitzinger wünschte den Schülern im Namen der Gemeindevertretung alles Liebe und Gute, viel Spaß sowie neue Freundschaften und schöne Erfahrungen im neuen Lebensabschnitt.



### Grätzltratsch Am Weinberg

Bei strahlendem Sonnenschein fand am **27. September 2023 ein Grätzltratsch Am Weinberg** statt. Die Bewohner und Grundstückseigentümer nutzten die Möglichkeit, um sich mit den Gemeindevertretern auszutauschen. Die zukünftige Bepflanzung wurde in diesem Kreise ebenfalls diskutiert. Die Bürgermeisterin bedankt sich für die netten Gespräche und die Anwesenden nutzten auch die Gelegenheit für ein gemütliches Tratscherl.



## Gemeinde

### Unser erster Sigleßer Gemeindesaft!

Dank der **Sammelaktion** am 14. Oktober 2023 und der **Mithilfe der Kinder unserer Volksschule** konnten genügend Äpfel für den ersten Sigleßer Gemeindesaft gesammelt werden. Über den Naturpark wurde die mobile Saftpresse organisiert und diese verwandelte die ca. 600 kg gesammelten Äpfel in einen köstlichen Apfelsaft. Die Kinder der Volksschule verfolgten gespannt die Entstehung des Apfelsaftes und waren vollauf vom Geschmack begeistert. **Insgesamt konnten 400 l Saft gewonnen werden.** Ein Teil wird in der Volksschule für die gesunde Jause und Veranstaltungen der Gemeinde genutzt.



**Ein herzliches Dankeschön an alle Besitzer der Apfelbäume und an die freiwilligen Helfer!**



## Gemeinde

### Streuobstwiesen - Etikett für Gemeindsaft

In der Ferienbetreuung haben sich die Kinder im Rahmen eines Workshops mit dem Thema Streuobstwiesen auseinandergesetzt.

Die entstandenen Bilder wurden beim Dorffest ausgestellt und es bestand die Möglichkeit abzustimmen, welches bei der Gestaltung des Etiketts des ersten Sigleßer Gemeindsaftes einbezogen werden soll.

Es standen **8 tolle Bilder** zur Auswahl. Die meisten Stimmen wurden für das **Bild von Rebecca Fogl** abgegeben.

Als kleines **Dankeschön** überreichte Bürgermeisterin Ulrike Kitzinger der **Gewinnerin Rebecca Fogl** eine Packung des Saftes.



**Die Bürgermeisterin bedankt sich bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für die tolle Leistung.**



Der Sigleßer Gemeindsaft kann während der Öffnungszeiten beim Gemeindeamt um einen Preis von € 10,- (5 Liter) erworben werden.  
Der Erlös wird für die Anpflanzung von Obstbäumen verwendet.

### Erhaltung der Streuobstwiesen

Über die Wieseninitiative zur Erhaltung der Streuobstwiesen wurde gemeinsam mit der Gemeinde eine Sammelbestellung von Obstbäumen organisiert.

Die bestellten Obstbäume, ca. 300 an der Zahl, wurden zum Bauhof geliefert, wo sie an die neuen Besitzer übergeben wurden.

Sowohl Sigleßer, wie auch Bewohner der umliegenden Gemeinden, nahmen das Angebot an.





### Wieseninitiative

#### Verein zur Erhaltung und Förderung ländlicher Lebensräume

Hochkogel 22  
7574 Burgauberg  
Mail: [wiesen-initiative@gmx.at](mailto:wiesen-initiative@gmx.at)  
Website: [www.streuobstwiesn.at](http://www.streuobstwiesn.at)

### Maßnahmen zur Erhaltung der Streuobstwiesen in der Gemeinde Sigleß

Der Verein Wieseninitiative beschäftigt sich nun seit 30 Jahren mit der Erhaltung von Wiesen und Streuobstwiesen im Burgenland. Diese sind Hotspots der Biodiversität, bedeutendes Kulturgut und wertvolle Produktionsflächen der regionalen Wertschöpfung. Aber das Wissen um den Wert dieser einzigartigen Ökosysteme und ihrer Pflege geht immer mehr verloren, und die Streuobstwiesen und mit ihnen viele alte regionale Obstsorten verschwinden zunehmend aus dem Landschaftsbild.

In einem neuen vom Land Burgenland und Europäischer Union geförderten LE-Projekt („Maßnahmen zur Erhaltung der Streuobstwiesen im Burgenland“) können wir unsere bisherige Arbeit nun gezielt fortsetzen. Ziel des Projekts ist eine nachhaltige Bewusstseinsbildung durch ein breites Maßnahmen-Paket zum Schutz und zur Förderung der Streuobstwiesen. Zum einen möchten wir dabei den privaten Gartenbesitzern durch umfangreiche und kostenlose Beratungsangebote von der Sortenwahl über Neuanlage und Pflege einer Streuobstwiese bis hin zur Altbaumsanierung und Obstverwertung Hilfe zur Selbsthilfe leisten. Bitte kontaktieren Sie uns bei Interesse einfach per Mail: [wiesen-initiative@gmx.at](mailto:wiesen-initiative@gmx.at).

Zum anderen bieten wir in mehreren Streuobst-Partnergemeinden übers Jahr verteilt ein umfassendes Programm an kostenlosen Kursen und Veranstaltungen zum Thema an, um den Wert der Streuobstwiesen für Mensch und Umwelt erfahrbar zu machen.

Wir freuen uns sehr, dass die Gemeinde Sigleß dieses Jahr Streuobst-Partnergemeinde ist! Näheres dazu finden Sie auf unserer Homepage ([www.streuobstwiesn.at](http://www.streuobstwiesn.at)) und auf der Homepage der Gemeinde.

Auf einem Obstbaum-Veredelungskurs im April konnten die Teilnehmer bereits einiges zur Pflege der eigenen Bäume und zur Vermehrung der Lieblingsorten erfahren. Mitte Mai wurden dann im Rahmen eines Vortrags mögliche Auswirkungen des Klimawandels auf die heimischen Streuobstwiesen und Lösungsansätze diskutiert.



Außerdem konnten wir mit einem kurzen Vortrag und anschließender Verkostung die Kinder der VS Sigleß vom Thema Streuobst begeistern.

**Mit freundlichen Grüßen,  
das Projektteam des Vereins Wieseninitiative:  
DI Brigitte Gerger, Jan Oestmann und Thomas Murlasits**



Mit Unterstützung von Land und Europäischer Union



Europäischer  
Landwirtschaftsfonds für  
die Entwicklung des  
ländlichen Raums:  
Hier investiert Europa in  
die ländlichen Gebiete.





### Windpark Sigleß-Pöttelsdorf: Weniger Windräder, mehr Energie

Der Klimawandel ist eines der bestimmenden Themen unserer Zeit. Neben den ambitionierten Klima- und Energiezielen zeigen auch die aktuellen Entwicklungen am Energiemarkt, wie wichtig es ist, die heimische erneuerbare Energieerzeugung zu stärken und uns damit auch unabhängiger von ausländischen Energieträgern zu machen.

Deshalb laufen seit März 2023 die Arbeiten für das Repowering des Windparks Sigleß-Pöttelsdorf. Dabei werden sieben bestehende Windräder abgebaut und stattdessen vier neue Anlagen errichtet. Trotz der Reduzierung der Anlagen kann die erzeugte Energie mit diesen vier Anlagen verdoppelt werden.

#### Abbau folgt nach dem Bau der neuen Anlagen

Der Zeitplan sieht vor, zuerst die vier neuen Anlagen zu errichten und erst im Anschluss die sieben alten Anlagen abzubauen.

Übrigens: Zwei der bestehenden Anlagen gehören einem anderen Betreiber und sind von diesem Projekt nicht betroffen. Das bedeutet, dass es nach Fertigstellung unseres Projekts insgesamt sechs Windkraftanlagen geben wird – vier neue Windkraftanlagen von EVN und W.E.B und zwei weitere Anlagen eines anderen Betreibers.

**Die Bauarbeiten werden, wenn weiterhin alles nach Plan läuft, Ende 2024 abgeschlossen sein.**

#### Daten und Fakten zum Projekt

- Abbau von 7 Windkraftanlagen
- Errichtung von 4 Windkraftanlagen Vestas V150
- Gesamterzeugung rd. 45,5 GWh Ökostrom pro Jahr. Damit können umgerechnet rund 13.000 Haushalte mit Ökostrom aus der Region versorgt werden
- Beginn der Arbeiten: März 2023
- Errichtung der Fundamente und Windkraftanlagen: Juni 2023 bis Mai 2024
- Geplante Inbetriebnahme: Sommer 2024
- Abbau der alten Windkraftanlagen: Herbst 2024

## Gemeinde

### Krisen- & Katastrophenmanagement

Mitte Oktober fand in Pöttelsdorf für die Gemeindevertreter der KLAR-Region eine **Schulung für Krisen- und Katastrophenmanagement** statt.

Mag. Herbert Wagner und Julia Gisch brachten den Teilnehmern die Grundzüge eines funktionierenden Krisen- und Katastrophenmanagements zur Kenntnis.

Die Teilnehmer erfuhren bei der Veranstaltung wertvolle Tipps um Bürger bestmöglich bei Krisen und Katastrophen zu unterstützen.



### Notfallkochen mit Haubenkoch Max Stiegl

Der Bevölkerungsschutz Burgenland organisierte in Purbach ein „**Notfallkochen**“ mit dem Haubenkoch Max Stiegl. Mit viel Spaß wurden wertvolle **Tipps für die Zubereitung von Speisen ohne Strom** weitergegeben.

Bürgermeisterin Ulrike Kitzinger durfte bei der Zubereitung helfen und gratulierte dem **Präsidenten des Bevölkerungsschutzes, Herrn Mag. Herbert Wagner**, zur gelungenen Veranstaltung.

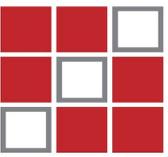
Auch Landesrat Mag. Heinrich Dorner machte sich persönlich ein Bild vom Workshop. Vielen Dank für die gelungene Veranstaltung!



**Malermeister  
Gerald Dorfmeister**

Maler & Anstreicher   Fassadengestaltung   Dekorative Lösungen   Tapezieren

7032 Sigleß / Schulgasse 3  
0660 - 345 54 90 / g.dorfmeister@bnet.at

**OLLRAM** 

Ihr Stein- & Fliesenleger 

Fachgerechte Beratung & Verlegung

**Fliesen - Granit - Marmor**

T 0676 / 6606248   fliesen.ollram@gmx.at   2490 Ebenfurth   Rathausstraße 4  
T 0664 / 2616302   7032 Sigleß   Am Mühlfeld 17

## Gemeinde

### Unser traditionelles „Kirtagbaumaufstellen“ der Burschen

Am Samstag, 2. September 2023 fand das traditionelle „Kirtagbaumaufstellen“ statt. Die Burschen des Dorfes halten diese schöne Tradition am Leben und stellten den geschmückten Baum auf. Anschließend wurde ausgiebig gefeiert.



## Gemeinde / Verein Dorfleben

### Verein Dorfleben - unser Dorffest 2023

Auch heuer fand am 03. September in der Sportplatzgasse das **Dorffest** statt. Die Organisatoren unter dem Vorsitz der Obfrau des Vereines Dorfleben Bürgermeisterin Ulrike Kitzinger bedanken sich bei allen Besuchern und Besucherinnen für die Teilnahme und bei allen Helfern für die tatkräftige Unterstützung. Es war ein gelungenes Fest.



# Gemeinde / Verein Dorfleben



Ein  
großes  
**DANKESCHÖN**  
an alle  
die mitgeholfen  
haben!

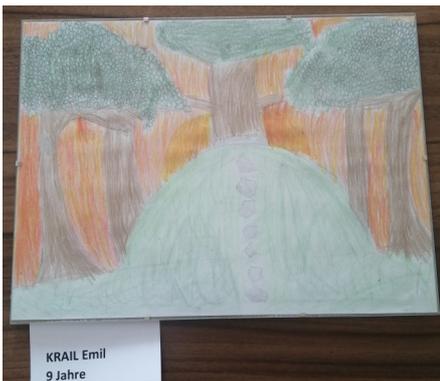


## Gemeinde / Verein Dorfleben



### Malwettbewerb „Wie sehe ich unser Dorf“

Im Zuge des Dorffestes wurden die Bilder des Malwettbewerbes „Wie sehe ich unser Dorf“ ausgestellt. Es sind 10 tolle Kunstwerke eingelangt. Beim Dorffest wurden die jungen Künstler vorgestellt und die Bürgermeisterin Ulrike Kitzinger bedankte sich bei den Teilnehmern für die interessanten Eindrücke. Nochmals ein herzliches **DANKESCHÖN** an die Teilnehmer!



### Übergabe Erlöse Dorffest

Der Vorstand des Vereines Dorfleben Sigleß hat der Bürgermeisterin symbolisch einen Scheck über € **15.000,00** aus dem Erlös der beiden letzten Dorffeste für den **Ankauf eines Notstromaggregates** übergeben.

Die Bürgermeisterin bedankte sich und betont, dass die Gemeinde nun Angebote einholt und in Absprache mit der Feuerwehr ein entsprechendes Gerät anschaffen wird.

### Burgenländischer Regionalitätspreis 2023 für Naturpark Rosalia-Kogelberg

Dem **Naturpark Rosalia-Kogelberg** wurde der diesjährige **Regionalitätspreis** im Bereich Land- und Forstwirtschaft verliehen. Im Jahr 2022 wurde vom Naturpark ein landwirtschaftlicher Betrieb gegründet, der brachliegende Klein- und Kleinstflächen im Naturpark pachtet und wieder in Bewirtschaftung bringt. Durch diese Nutzung bleiben wertvolle Lebensräume in den Naturschutzgebieten erhalten. Der Obmann Bürgermeister Kurt Fischer und die Obmannstellvertreterin Bürgermeisterin Ulrike Kitzinger gratulierten recht herzlich zu dieser tollen Auszeichnung.



### Rotes Kreuz Mattersburg

Die Bezirksstellenleiterin des Roten Kreuzes Mattersburg, Frau Helga Ludwig, und zwei weitere Vertreter/innen der Bezirksstelle besuchten die Bürgermeisterin Ulrike Kitzinger.

Im Gespräch wurden die vielfältigen Arbeiten der Bezirksstelle vom Rettungsdienst über Lesepatenschaften, bis hin zu Krisenintervention und Hospiz- und Besuchsdienst, vorgestellt und die beachtliche Anzahl der Einsätze und freiwilligen Arbeit für die Mitmenschen besprochen. Die Bürgermeisterin bedankte sich für den Einsatz und wünscht weiterhin viel Erfolg.



Unser langjähriger **Pfarrer Mathias Reiner** feierte im September seinen **80. Geburtstag** und sein **55 jähriges Priesterjubiläum**.

Unsere Bürgermeisterin Ulrike Kitzinger bedankte sich bei Herrn Pfarrer Reiner für seinen Einsatz für die Ortsbevölkerung und wünschte ihm im Namen aller Sigleßer alles Liebe und Gute, insbesondere Gesundheit und weitere schöne Jahre.



### Toller Erfolg für das Weingut LASSL!

Der SALON, Österreichs härtester Weinwettbewerb, hat die 275 besten Weine des Landes ermittelt. Ausschlaggebend ist dabei einzig und allein die Qualität der Weine, die in mehrstufigen Blindverkostungen beurteilt wird.

Einer davon kommt aus dem Hause Lassel, nämlich der Rosalia DAC Rosé 2022 Blaufränkisch. Die beiden Kellermeister Herbert und Stefan Lassel konnten sich über den SALON-Sieg in der Kategorie Rosé mit Herkunft freuen. **Herzliche Gratulation!**

### „Gesundheit ist nicht alles, aber ohne Gesundheit ist alles nichts“

Das **Projekt „Gesundes Dorf“** ist unparteiisch und das größte kommunale Gesundheitsförderungsprojekt im Burgenland. Ziel unseres „Gesunden Dorfes“ Sigleß ist es, die persönlichen, sozialen und materiellen Ressourcen für die Erhaltung der Gesundheit zu stärken.

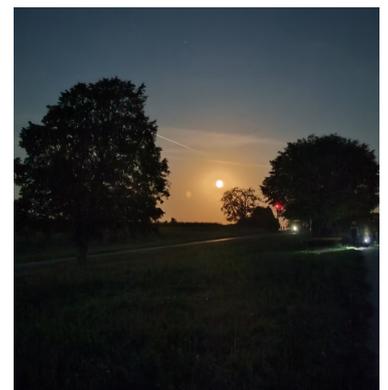
Unserer Gemeinde liegt die Gesundheit der Gemeindebevölkerung am Herzen. Gesundheit ist viel mehr als die Abwesenheit von Krankheit. Neben dem körperlichen und seelischen Befinden ist auch der soziale Aspekt von Gesundheit für die Menschen sehr wichtig. Defizite in der sozialen Gesundheit, insbesondere Einsamkeit, wirken sich negativ auf das gesamte Wohlbefinden aus und können Krankheiten fördern.

**Die gute Nachricht:** Gesundheit lässt sich schon durch verhältnismäßig einfache Dinge positiv beeinflussen. Gemeinsam lässt sich viel bewegen und viel für das eigene Wohlbefinden tun, auch ohne großen Aufwand für den Einzelnen.

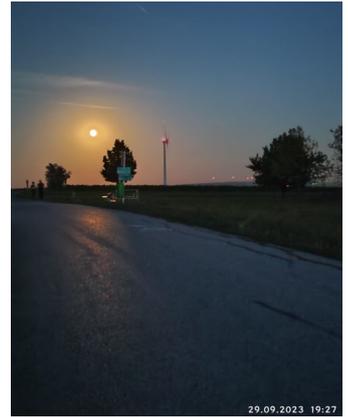
Bewegung, Ernährung und psychosoziale Gesundheit stehen da meist im Vordergrund. Weitere wichtige Themen sind auch immer wieder Kinder & Jugend, SeniorInnen, Kommunikation & soziales Miteinander, medizinische Vorsorge & Gesundheitsinformation und zuletzt auch immer mehr Schutz der Natur & Umwelt und der Einfluss des Klimawandels.

Am **29.09.2023** organisierte das „Gesunde Dorf“ Sigleß eine **Vollmondwanderung** mit Klima-Quiz. Das schöne Herbstwetter lockte sehr viele Teilnehmer (Familien mit Kindern, Hundehalter,...) zu dieser Wanderung an.

Wir spazierten gemütlich in und um Sigleß und genossen bei wolkenfreiem Himmel den wunderschönen Vollmond. Danach gab es für die Wanderer eine kleine Stärkung am Beachvolleyball-Platz, wo auch die Verlosung des Klima-Quizes stattfand. Unter anderem durften sich Alexandra Reiner, Michaela Zentner, Eva Piribauer und Karin Lorenz über schöne Preise freuen.



## Gemeinde / Gesundes Dorf



Am Samstag, **16.12.2023** trafen wir uns wieder zu einem **Adventspaziergang**. Der Dorfrundgang führte zu wunderschön gestalteten und beleuchteten Adventfenstern.

Treffpunkt war um **16 Uhr beim Dorfplatz**. Der Abschluss fand beim Adventfenster von Fam. Mannsberger mit Ausschank für den guten Zweck statt.



Auch für das nächste Jahr sind wieder viele Veranstaltungen geplant. Wir starten im **April** mit dem **„Rote Nasen Lauf“**. Danach sind verschiedene Veranstaltungen geplant, unter anderem ein Selbstverteidigungskurs für Jugendliche und Frauen, eine Familienwanderung mit Kinder Rätsel-Rallye und ein Kabarett-Abend.

Die Projekt-Gruppe der Gemeinde Sigleß arbeitet regelmäßig an der Planung und Umsetzung von Gesundheitsaktivitäten. Drei Mal jährlich finden Sitzungen mit der PGA-Regionalmanagerin Birgit Brunner statt.

Die Teilnahme daran ist für alle Gemeindegewohnerinnen und Gemeindegewohner möglich. Ideen für gesundheitsfördernde Aktivitäten im Ort werden gesammelt und deren Umsetzung geplant.

**Das Thema Gesundheit ist unerschöpflich!** Deshalb sind neue Ideen, Wünsche, aber auch Mithilfe jederzeit erwünscht!

**Die Projektgruppe „Gesundes Dorf“ wünscht euch Zeit.  
Zeit zum Schenken, Zeit zum Lachen, Zeit zum Leben, Zeit zum Genießen.  
Fröhliche Weihnachten, erholsame Feiertage  
und eine besinnliche Zeit mit der Familie.**

**Suprane Hödl**

Obst und Gemüse Spuller GmbH  
Wirtschaftspark II/6, 7032 Sigleß

mailto:  
obst-gemuese-spuller@aon.at

Tel.: 02626/83542, Fax: 5  
Mobil: 0664/230 50 75



## Auszug aus dem Standesamt

### Herzlich Willkommen im Leben!



**27. Juni 2023**  
**Melissa Pint**

Eltern: Silvano & Alexandra Pint



**19. Juli 2023**  
**Nela Amelie Fürst**

Eltern: Markus Matzl & Claudia Fürst



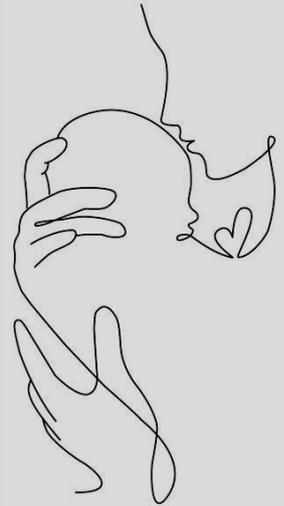
**12. September 2023**  
**Hanna Benczak**

Eltern: Alexander Benczak & Sabrina Zwing



**20. Oktober 2023**  
**Hannah Schöberl**

Eltern: Mathias Tergatschnig & Stephanie Schöberl



Ein neues Leben ist geboren, und mit ihm strahlt eine ganz besondere Freude in eurem Herzen. Möge euer Kind stets von Liebe, Glück und Harmonie umgeben sein.

### Sterbefälle

**25.08.2023** Hildegard Vakovics (83)

**13.11.2023** Martha Herr (84)

**07.09.2023** Theresia Knopf (97)

**07.12.2023** Josef Steindl (76)

**11.12.2023** Frieda Rathpoller (87)



Das Leben auf Erden ist vergänglich, doch die Liebe und die Erinnerungen bleiben für immer.

## Auszug aus dem Standesamt

**Wir gratulieren recht herzlich zur Eheschließung!**

**Das große Glück in der Liebe besteht darin, Ruhe in einem anderen Herzen zu finden.**

JULIE DE LESPINASSE



**12. August 2023**  
Patrick & Simone Mersits



**2. September 2023**  
Martin & Alexandra Steindl



**23. September 2023**  
Stefan & Tanja Fleck



**03. November 2023**  
Ivan & Tea Pokrivac



**11. November 2023**  
Martin & Viktoria Feuerer

## Auszug aus dem Standesamt

Wir gratulieren recht herzlich zum Hochzeitsjubiläum!

### Silberne Hochzeit

**20. Mai 2023**

Thomas & Liane Moser

**24. Oktober 2023**

Johann & Brigitte Vakovics



### Goldene Hochzeit

**9. Juli 2023**

Götz & Penelope Zabel

**11. August 2023**

Hans-Peter & Monika Kriegler

**1. September 2023**

Robert & Elisabeth Reidinger

### Diamantene Hochzeit

**27. Juli 2023**

Johann & Elisabeth  
Zistler



**3. August 2023**

Johann & Margarethe  
Geischnek



**12. Oktober 2023**

Lambert & Johanna  
Krickl



## Auszug aus dem Standesamt

**Wir gratulieren recht herzlich  
zum 80. Geburtstag!**

**13. Juli 2023**  
Margarete Rathmanner



**15. August 2023**  
Emma Lichtenberger

**26. Oktober 2023**  
Ingrid Neugebauer



**26. Oktober 2023**  
Franz Knotzer

**7. November 2023**  
Marian Mazdra

**17. November 2023**  
Lambert Krickl



**Wir gratulieren recht herzlich zum  
85. Geburtstag!**

**17. November 2023**  
Maria Haider

**2. Dezember 2023**  
Melanie Erika Stricker



**Wir gratulierten recht herzlich zum  
95. Geburtstag!**

**5. August 2023**  
Ida Stricker



### Sankt Martins Fest der Volksschulkinder

**Das Fest des Heiligen Martin, des Landespatrons von Burgenland, begehen wir am 11. November.**

Die Kinder unserer Volksschule Sigleß-Krensdorf gedachten des Heiligen Martin schon am Freitag davor, am 10. November mit einer Andacht in der Pfarrkirche und anschließendem Rundgang mit ihren Laternen durch die Siedlung am Weinberg. Es waren auch viele Kinder des Kindergartens Sigleß-Krensdorf mit Freude dabei.

„**Ich geh mit meiner Laterne ...**“ sangen die Kinder mit Begeisterung beim Laternenumzug. Papas und Mamas, Opas und Omas waren auch mit viel Freude beim Laternenumzug ihrer Enkel dabei.

Die Frauen des Elternvereines der Volksschule Sigleß haben mit viel Liebe verschiedene Aufstrich Brote, Kuchen, Punsch und Tee zubereitet, was sehr gerne angenommen wurde.



**Der Heilige Martin ist seit dem Jahr 1960 Diözesanpatron der Diözese Eisenstadt.**

Seit 100 Jahren ist er Landespatron von Burgenland. Mit dem Dekret des Heiligen Stuhles vom 10.12.1924 wurde die Erhebung des Heiligen Martin zum Burgenländischen Landespatron offiziell verkündet.

Der Heilige Martin ist Patron der Soldaten, Reiter, Gürtelmacher, Handschuhmacher, Schneider, Weber, Tuchhändler und Müller. Dargestellt wird der Heilige Martin als römischer Soldat mit Bettler zu Füßen oder als Bischof mit Gans.

Pater Jacob eröffnete die Martini-Andacht und begrüßte die vielen Menschen, die gekommen waren, um unseren Landespatron

zu feiern. Doris Hödl führte durch die Andacht und Emil Krail war der Heilige Martin mit Mantel auf einem Schaukelpferd.

Heute feiern wir St. Martin, begann Doris zu erläutern. Die Laternen, mit denen wir heute durch die Straßen ziehen, sagen uns: „Martin war ein besonderer Mann - er hat ein großes Herz.“

Deshalb haben ihn die Menschen nicht vergessen. Dabei ist es schon sehr lange her, dass der heilige Martin gelebt hat: 1.700 Jahre. Aber Menschen die in Not sind und Hilfe brauchen, gibt es auch heute noch. Deshalb wollen wir uns heute an Martin erinnern und uns von ihm zurufen lassen:

**Mache es wie ich - teile! Mach es wie St. Martin - teile!** So wollen wir unsere Martinsandacht beginnen im Namen des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes. Amen.

**Guter Gott, wir danken dir für den heiligen Martin. Wir danken dir, dass er mit dem Bettler geteilt hat.**

**Wir danken dir für alle Menschen, die wie Martin sind und mit anderen teilen. Schenke auch uns offene Augen, damit wir sehen, wo andere Menschen unsere Hilfe brauchen.**

Was man alles teilen kann, wurden zwölfjährige Schülerinnen und Schüler einer Mittelschule gefragt.

**Das waren die Antworten:**

Liebe teilen.  
Die Jause teilen.  
Taschengeld teilen.  
Schreibstifte ausborgen.  
Trinkwasser teilen.  
Medizinische Hilfe teilen.  
Spielzeug teilen.  
2€ leihen.  
Einem Bettler 5€ spenden.  
Kleidung spenden.  
Mitspielen lassen.  
Ein Zuhause teilen.  
Blutspenden.



## Kirche

**Das Glasfenster Hl. Martin in unserer Kirche wurde von den Gläubigen im Jahr 1984 gespendet.**

Der Heilige Martinus von Tours wurde in Sabaria dem heutigen Szombathely (Steinamanger) geboren und lebte von 316 n.Chr. bis 397. Marinus war Missionar, gründete eine Eremitensiedlung, die das Mönchsideal mit der Seelsorge verband und somit Vorbild für das abendländische Mönchstum wurde.

*Redaktionsteam Pfarre Sigleß*

## Volksschule

### OSG Hopsi Hopper Cup am 23. Mai



Der 2. OSG Hopsi Hopper Cup, veranstaltet auf der Anlage des ASV Drassburg, ist Geschichte. Neu in die Siegerliste hat sich das Volksschulteam aus Rechnitz eingetragen, in einem sehenswerten Finale gegen die Mädchen aus Mattersburg behielten die Südburgenländerinnen klar die Oberhand. Den 3. Platz sicherte sich das Team aus Siegendorf vor dem Volksschulteam aus Sigleß.

ASKÖ Präsident Alfred Kollar überreichte den 4 Teams neben den Pokalen auch neue Teamdressen und zeigte sich von der gebotenen Leistung und dem sichtlichen Spaß der Girls und Schlachtenbummler begeistert. Über 250 Mädchen aus 25 Volksschulen spielten um den begehrten Hopsi Hopper Siegerpokal mit und verbrachten einen sportlich-fairen Schulausflug. Spezieller Dank gilt auch Obstbau Nikles, welcher die Jause der Kinder mit gratis Äpfeln versüßte.

### **Volksschule Sigleß:**

**1 Tor hat Elena Mayer und 26 Tore hat Jasmin Hetzel geschossen! Gratulation!**



### Naturfreunde Sigleß-Krensdorf

Wie jedes Jahr luden die Naturfreunde Sigleß-Krensdorf am **26. Oktober 2023** zum Familienwandertag ein.

Ungefähr 80 Personen nutzten den schönen Herbsttag zum Wandern in der Natur. Nach einer **Strecke von ca. 9 km** fand anschließend beim Kulturhaus Sigleß ein gemütliches Beisammensein statt.



**Wir wünschen  
frohe  
&  
besinnliche  
Weihnachten  
und einen  
guten Rutsch  
ins neue Jahr!**

Als **Einstimmung** für die bevorstehende **Adventzeit** luden die Naturfreunde Sigleß-Krensdorf die Kinder zu einem **Weihnachtskekse backen** ein. Gemeinsam wurden gute Kekse gebacken und die Kinder waren mit viel Freude und Fleiß dabei. Die Köstlichkeiten durften dann mit nach Hause genommen werden.



### SPÖ Sigleß

Liebe Sigleßerinnen und Sigleßer!  
Wir möchten Euch hier einen kleinen **Rückblick** auf unsere Veranstaltungen und Aktivitäten im Jahr 2023 geben und uns bei Euch für Eure rege Teilnahme bedanken!



Unsere **Muttertagsfeier** bot zahlreichen erschienenen Frauen und Müttern ein buntes Unterhaltungsprogramm mit unserer Sigleßer Linedance-Gruppe, Harfenmusik von Aurelia Merkatz, einem Muttertagsgedicht, vorgetragen von Ilvy Hödl und Emilia Merkatz, und musikalischem Programm von „Die, die sich aufdrängen“.



Zu unserer **traditionellen Feier am 1. Mai** im Heurigenlokal Glauber konnten wir die NR-Abgeordnete Julia Herr begrüßen. Es wurden auch mehrere **Ehrungen** für langjährige Parteimitgliedschaften verliehen.



Auch heuer haben die SPÖ Funktionärinnen und Funktionäre mit bunten **Vogelscheuchen** unserer Ortschaft wieder einen herbstlichen Anstrich verliehen.



Im Rahmen eines **Mitgliederausfluges** am 28.10.2023 haben wir mit NR-Abgeordneter Julia Herr das neu renovierte Parlament besichtigt. Die dort gewonnenen Eindrücke ließen wir anschließend in geselliger Runde im Schweizerhaus Revue passieren.



Heuer machte bei unserem **Lichterglanz** erstmals das **Christkindl-Postamt** Station in Sigleß!

Nachdem unsere Kleinsten ihre Briefe frankiert und abgestempelt hatten, wurden diese von zwei Himmelsboten eingesammelt und zum Christkind gebracht. Die zahlreichen erschienenen Gäste erfreuten sich an Glühwein, Punsch sowie Hotdogs, Suppe und Erdäpfelgulasch. Das Angebot an Holzarbeiten, Honig, Nährarbeiten und Deko-Waren rundete den weihnachtlichen Abend ab.

### ÖVP Sigleß

#### Liebe Sigleßerinnen und Sigleßer,

Ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende - aber auch ein Jahr, das im Zeichen der Zusammenarbeit für unsere Gemeinde stand. Auch wenn es immer wieder unterschiedliche Sichtweisen über die Parteigrenzen hinweg gibt und immer geben wird, so steht doch das Interesse für die positive Weiterentwicklung von Sigleß im Vordergrund. Unter anderem wird ein kleineres Projekt der Gemeinde, die **Baumpatenschaften**, von uns unterstützt - so hat sich die Volkspartei Sigleß dazu entschlossen, eine Baumpatenschaft der Gemeinde in der Kategorie GOLD in der Höhe von € 300,- zu übernehmen. Gemeindevorstand Jürgen Monsberger übernahm ebenfalls eine solche GOLD Baumpatenschaft in Höhe von € 300,-. Wir freuen uns über eine sinnvolle Aktion zur Ortsbildverschönerung.

Es war zwar schon im Frühling, dennoch möchten wir uns für den regen Besuch bei unserem erstmalig organisierten **Pflanzenverkauf** vor Joe´s Pub bedanken. Eine gelungene Veranstaltung, bei der sich auch Personen, welche nicht so mobil sind, mit Gemüse- und Blumenpflanzen sowie Kräuter eindecken konnten. Altbewährte Sorten sowie Pflanzenraritäten konnten restlos verkauft werden. Für das leibliche Wohl sorgte in gewohnt professioneller Weise das Team rund um Uschi & Csaba.



Traditionelle Veranstaltungen, wie unser **Selchripperl- und Wurststangenschnapsen** haben auch dieses Jahr wieder für Abwechslung gesorgt. Wir bedanken uns bei den Teilnehmern - durch sie werden solche traditionellen Veranstaltungen weiterhin nicht in Vergessenheit geraten.



Auch dieses Jahr veranstalteten wir am Freitag, 8. Dezember einen **Christbaumverkauf** mit Punschstand vor dem Kulturhaus. Der Erlös der freiwilligen Spenden für Getränke und kleine Stärkungen wird der Freiwilligen Feuerwehr übergeben.



Wir wünschen Ihnen auch auf diesem Wege frohe, gesegnete Weihnachten und einen guten Rutsch in das Neue Jahr!



### Kulturlaube Sigleß

Am **18.11.2023** eröffnete unsere Bgm. Ulli Kitzinger die diesjährige **Adventausstellung** in der Kulturlaube. Ingrid Kern mit zwei Gedichten und Aurelia Merkatz auf der Harfe umrahmten diesen schönen Event.

Zahlreiche Besucher leisteten der Einladung Folge und genossen den **stimmungsvollen Abend** bei Friesenhahn Feuerflecken, Punsch, Weihnachtsgebäck und Lagerfeuer.



### Rot-Kreuz-Ortsstelle Sigleß

Ob nach einem Unfall, einer Geburt oder für Personen mit schweren Krankheiten - **Blut** ist ein **wichtiges Notfallmedikament** und kann nicht künstlich hergestellt werden. Die Möglichkeit mit ihrem Blut Leben zu retten hatten die Sigleßerinnen und Sigleßer am Samstag, den **21.10.2023**.



Die Blutspende fand auch heuer wieder in der Turnhalle der Volksschule Sigleß statt und es konnte von 10 Uhr bis 12 Uhr sowie von 13 Uhr bis 16 Uhr gespendet werden.

Im Zuge der Blutspende konnten von 45 Besucherinnen und Besuchern insgesamt **39 Blutkonserven gesammelt** werden.

Die Rot-Kreuz-Ortsstelle bedankt sich bei den Blutspenderinnen und Spendern und wünscht allen Ortsbewohnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2024.

### Frieways Karate

Bei der **Goju-Ryu-Europameisterschaft in Belgien** durften sich die Sportler des Sigleßer Vereins über vier Medaillen freuen.

#### Tamara Lehner - Silbermedaille

Melanie Trejo - Bronzemedaille  
Emil Zadine - Silbermedaille  
Sophie Strodl - Silbermedaille



Die erfahrenen Athletinnen Melanie Trejo und Tamara Lehner durften als Erstes Ihr Können beweisen. Nach der Eröffnungsfeier mit allen Nationen am Freitagabend hieß es am Samstag: zeitig aufstehen und für den Wettkampf bereit machen. **Tamara Lehner** konnte alle Vorrunden für sich entscheiden und bestritt gegen die Portugiesin Rita Marques das Finale im **Bewerb Kata U16**. Dort musste sie sich klar geschlagen geben und belegte somit den zweiten Platz.

Ganz besonders stolz ist die Obfrau Eva Pauschenwein auf die zwei Athleten Emil Zadina und Tamara Lehner - die kurz nach den Erfolgen in Belgien beim **Jugendweltcup in Mexiko** (Youth League) jeweils den dritten Platz erreichten.

Nach 28-stündiger Anreise kamen die Sportler im wunderschönen Merida an. Trotz Jetlag und Erschöpfung nach dem langen Trip fühlten sich die Athleten bei der perfekt organisierten Veranstaltung sofort wohl. In den ersten Tagen standen einige Trainingseinheiten am Programm. Die jungen Sportler konnten auch Eindrücke von Mexiko sammeln und hatten Spaß am Meer.

„Sportler müssen sehr hart arbeiten um erfolgreich zu sein und müssen punktgenau ihre Leistung abrufen können. Es ist daher wichtig, zwischendurch auch etwas Spaß zu haben“, ist Trainer Balázs Lakner überzeugt.

Für **Tamara Lehner** ist diese Turnierreihe besonders wichtig, da in der **U16** wichtige Weltcup Punkte gesammelt werden, die sie ab ihrem 16. Geburtstag in die **Erwachsenenklasse** mitnimmt. Folglich sind der Druck und der Konkurrenzkampf in dieser Altersklasse besonders hoch.

Tamara fühlte sich am Wettkampftag sichtlich wohl und brachte hervorragende Leistungen, die sie bis ins kleine Finale des Youth-League-Turniers führten. Dort besiegte sie die Brasilianerin Beatriz Lins mit **23,3 : 23,1 Punkten** und sicherte sich damit die **Bronzemedaille**.

### Die Erfolge der Sportlerinnen und Sportler wurden am 27. September 2023 in Sigleß entsprechend gefeiert.

Die Gemeindevertretung schließt sich den Glückwünschen an. Die Bürgermeisterin betonte im Rahmen der Feier, dass sie und die Gemeindevertretung besonders stolz auf die Sigleßerin Tamara Lehner sind. Sie wünscht ihr weiterhin viel Erfolg und ist überzeugt, dass sie auch zukünftig viele Siege feiern wird. Es wurde als Anerkennung seitens der Gemeinde ein kleiner **„Zuschuss“ für ihren Trainingsaufwand** überreicht.

## Verein

### Herzliche Gratulation an die Sportlerinnen und Sportler von Frieways Karate!

Für die Athleten des Frieways-Karateklubs geht es Schlag auf Schlag weiter. Mitte Oktober gastierten die jüngeren Sportler beim **Nachwuchscup in Salzburg** und holten dort sieben Medaillen.

In Salzburg konnten die Youngsters des **Vereins** viel Wettkampferfahrung sammeln. Sophie Strodl konnte sich zweimal im Einzelbewerb aufs oberste Stockerl kämpfen und holte im Anschluss **im Team** mit den Kolleginnen vom Leistungszentrum Burgenland, **Elena Treun** und Tiara Steindl, ebenfalls den ersten Platz.

Neben Sophie Strodl, Tiara Steindl und Esther Schneeweiß durfte sich auch die Sigleßerin **Elena Treun** mit einem **zweiten und dritten Platz im Einzel U12** über weitere Medaillen freuen.



### Frieways-Sportler holen vier Mal Gold bei ÖM

Austragungsort der diesjährigen Karate-Nachwuchs-ÖM war Lauterach in Vorarlberg.

Das siebenköpfige Wettkampfteam trat zusammen mit Eltern, Geschwistern und Obfrau Eva Pauschenwein die weite Reise an. Schon im ersten Bewerb des Tages holten **Elena Treun** aus Sigleß und Sophie Strodl zusammen mit PSV-Eisenstadt-Sportlerin Tiara Steindl Gold im Kata-Team U12. Danach ging es im Einzelbewerb weiter. **Elena Treun** bestritt das kleine Finale um den **dritten Platz**, welches sie deutlich für sich entschied. Die Sportlerinnen sorgten damit für einen kompletten Medaillensatz im U12-Bewerb mit Gold im Team, Silber und Bronze im Einzel.

### Tamara Lehner, Weltranglistenfünfte, ließ auch bei der ÖM keine Zweifel an ihrem Können aufkommen.

Die Vorrunden gewann sie mit klarer Punktehöchstzahl, damit zog sie ins Finale ein.

Dort besiegte sie ihre Gegnerin Adna Sakano vic aus Oberösterreich mit **25,1 zu 23,2 Punkten**.

Die Frieways-Sportlerin holte damit nicht nur ganz klar Gold, sondern auch die höchste Punktwertung, die von den Schiedsrichtern an diesem Wettkampftag vergeben wurde.



Im letzten Kata-Bewerb der Veranstaltung konnte sich Elena Eidler in der Kategorie U18 ebenfalls aufs Stockerl kämpfen. Mit der Bronzemedaille im Gepäck durfte sie die Heimreise antreten. Für die Shotokan-Weltmeisterin aus dem letzten Jahr war es vorläufig das letzte Turnier.

### SV Sigleß

#### SV Sigleß - Rückschau auf die Nachwuchs Herbstsaison

Eine spannende, sehr erfolgreiche und manchmal auch sportlich sehr herausfordernde Herbstsaison ist vor wenigen Wochen zu Ende gegangen und unsere Kids sind in den Turnsaal übersiedelt, um sich auf die diversen Hallenturniere vorzubereiten!

Ein kurzer Rückblick zu den Highlights der einzelnen Mannschaften:

**U14 und U16 - Mädchenmannschaften:** die Gründung einer Spielgemeinschaft mit den Mädels aus Sauerbrunn kann man zweifellos als gelungen ansehen! Die U16 bestritt ihre Heimspiele am Platz in Sigleß und konnte die Umstellung auf das 11 gegen 11 Spielsystem super umsetzen. Belohnt wurden Kampfkraft und Einsatz mit vier Siegen und zahlreichen schönen Toren. Noch besser lief es für die U14-Mannschaft, die sich in einer großen 9er Gruppe hervorragend behaupten konnte und schließlich mit 4 Siegen und 2 Unentschieden den 3. Tabellenplatz erzielte. **Zusammenfassend kann man sagen:** das macht Lust auf mehr und unser großes Ziel einer Frauen-Kampfmannschaft auf Sigleßer Boden rückt wieder einen Schritt näher!



Bild: die Mädels der U14 und U16 mit ihren Trainern

Patrick  
Norbert  
Christian  
Michael

**U12 - Mädchenmannschaften:** unsere jüngeren Spielerinnen haben mit Sicherheit ihre schwerste Saison hinter sich. In ihrer Gruppe mit 10 (!!!) Mädels-Mannschaften kämpften sie zwar tapfer, waren aber gegen die teilweise sehr spielstarken und oft auch körperlich überlegenen Gegnerinnen chancenlos. Aber Kopf hoch Mädels, wir trainieren weiter und im Frühjahr werden dann auch wieder Siege eingefahren!! Dass der Zusammenhalt und die Stimmung trotzdem passen, zeigen die Bilder ihres Teambuilding Ausfluges in den Kletterpark! Danke an das Trainerteam Jasmin und Christian für die Organisation!



## Verein

### SV Sigleß

**U11-Burschen:** für unsere Burschen lief der Zusammenschluss zu einer Spielgemeinschaft mit den Pötschinger Kids problemlos! Von ihren sehr engagierten und umsichtigen neuen Trainern Christian und Fabian wurden sie super auf ihre neuen Kollegen und das größere Spielfeld eingestellt. So zeigten sich rasch die ersten Erfolge und mehrere Siege und tolle Tore ließen die schwierige letzte Saison schnell vergessen!



Bild:  
unsere U11 Burschen  
beim lang vermissten  
„Siegerjubiläum“ mit  
ihren neuen Kollegen  
aus Pötsching

**U9:** Eine fulminante Saison hat unsere U9 vorzuzeigen! Unter der fachkundigen Leitung ihres Trainerteams Rudi, Ronald und Stefan zeigten die Jungs, dass sie zu den besten Mannschaften des Bezirkes zählen und wir auch in Zukunft noch einiges von ihnen erwarten dürfen! Besonders erfreulich auch die (fast) 100% ige Trainings- und Matchbeteiligung, die uns ein „Luxusproblem“ bescherte, wir konnten gar nicht allen Kids ausreichend Matchzeiten gewährleisten! Dieses Problem wurde jetzt mit der Gründung einer eigenen U8-Mannschaft für die jüngeren Spieler gelöst, die im Frühjahr die Erfahrungen und Trainingseinheiten bei eigenen Turnieren umsetzen können!



(Bild : die U9 feiert ihren Turniersieg  
im Mattersburger Pappelstadion)



(Bild: „jungen Wilden“ aus der U7 präsentieren stolz ihre Medaillen am Jugendsporttag in Sigleß)

**U7:** Eine ähnlich erfreuliche Entwicklung machten unsere Jüngsten durch! Schon beim Heimturnier konnte man erkennen, dass sich das harte Training ausgezahlt hatte. Kaum zu bremsen wurde Tor um Tor erzielt und der stolze Trainer und Jugendleiter kam aus dem Jubeln nicht heraus!

Getrübt würde die tolle **Veranstaltung am Jugendsporttag** durch einen Unfall mit einem gebrochenen Fuß von unserem fleißigsten Torschützen Nico. Mittlerweile ist glücklicherweise alles gut verheilt und Nico hat wieder mit Vollgas das Training aufgenommen! **Go on Nico, die Frühjahrsturniere gehören dir!!!**

### SV Sigleß

#### Highlights neben dem Platz:



Unsere **U12-Mädels** posieren stolz mit der U19 Nationalteam-Torhüterin nach dem coolen **Länderspielbesuch** im Wr. Neustädter Stadion.

Nachdem der fulminante Stadionbesuch beim Länderspiel gegen Schweden auf Grund mangelnder Eintrittskarten leider nicht wiederholt werden konnte, wurde die **Tribüne** kurzerhand in eine **Public Viewing – Arena** umgestaltet und unsere Kids bejubelten mit zahlreichen Fans den **2:0 Sieg** des österreichischen Nationalteams gegen Schweden!



Nachwuchsleiter, Kids und Eltern feierten den **Abschluss** der erfolgreichen Herbstsaison mit einer **schaurig, schönen Halloween-Party** am Sportplatz!



**Der Nachwuchsleiter bedankt sich bei den zahlreichen Helferleins, welche immer wieder solche Spitzen-Events für unseren Nachwuchs möglich machen! DANKE!**

## Verein

### Pensionistenverband Sigleß

Unser **Sommerfest**, welches am 06. August stattfand, war wieder ein gut besuchtes Fest.

Der **Pensionisten Ausflug** im August führte uns heuer nach Würmla zur Familie Mira Plast und anschließend nach Wien in den Zentralfriedhof zu einer Kutschenfahrt, die sehr schön war.



Unser alljährliches **Gansl Essen** am 22. November bei Monika in Oggau mit anschließendem Tanz war wieder ein gelungener Ausflug.

Am 08. Dezember verbrachten wir einen wunderschönen Tag beim **Christkindlmarkt in Graz**.

Auch im nächsten Jahr sind wieder einige Ausflüge geplant.



**Wir wünschen allen Sigleßerinnen & Sigleßern ein ruhiges und gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise der Familie sowie einen guten Rutsch in das neue Jahr 2024!**



Malermeister  
Gerald Dorfmeister

Maler & Anstreicher Fasadengestaltung Dekorative Lösungen Tapezieren

7032 Sigleß / Schulgasse 3

0660 - 345 54 90 / g.dorfmeister@bnet.at

**OLLRAM**  
Ihr Stein- & Fliesenleger  
Fachgerechte Beratung & Verlegung  
**Fliesen - Granit - Marmor**

T 0676 / 6606248  
T 0664 / 2616302

fliesen.ollram@gmx.at

2490 Ebenfurth Rathausstraße 4  
7032 Sigleß Am Mühlfeld 17

### KLAR! Rosalia-Kogelberg

#### KLARer Rückblick 2023

**Hausbrunnen** sind eine wichtige Quelle zur Schonung der Trinkwasserressourcen, z.B. in der Bewässerung des Gartens oder der Bereitstellung von Brauchwasser, da es durch den Klimawandel zu einer Verknappung des Trinkwassers kommen könnte. Im Frühjahr wurde in den KLAR!-Gemeinden eine Umfrage zum Thema „Brauchwasser aus Hausbrunnen und Regenwasserzisternen“ durchgeführt.

Herzlichen Dank an die 36 Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Ziel der Befragung war es in Erfahrung zu bringen, ob es noch Hausbrunnen gibt bzw. ob diese genutzt werden und welche Informationen für Hausbrunnenbesitzerinnen und Besitzer besonders interessant wären. Bei der Vortragsveranstaltung im November hat nun Frau Ing.<sup>in</sup> Sabine Hänlein-Kaim die rechtlichen und technischen Rahmenbedingungen sowie Nutzungsmöglichkeiten von privaten Hausbrunnen erläutert.

Für Interessentinnen und Interessenten an einer Wasseranalyse haben wir ein Labor mit vergünstigten Konditionen organisieren können. Die Probenahme-behälter können direkt beim Labor angefordert und die Wasserproben selbst entnommen bzw. an das Labor gesendet werden.

Weitere Informationen zum Ablauf, Kosten und der Formulare für die Wasseranalyse sowie die Vortragsunterlagen und eine Liste von Fachfirmen für die Sanierung und Regenerierung von Hausbrunnen finden Sie auf unserer Homepage [www.klar-rosalia-kogelberg.at](http://www.klar-rosalia-kogelberg.at) oder direkt über diesen **QR-Code**.



Die **Vortragsreihe „Klimafitte Gärten“** machte in Sigleß Anfang Oktober ebenfalls Station. Joachim Kugler präsentierte wertvolle Tipps und Tricks, von der Auswahl klimafitter Pflanzen, über Pflegemaßnahmen bis hin zum Wassermanagement.

Die Hobbygärtnerinnen und Gärtner unter Ihnen wissen, dass in einem naturnahen Garten die Natur einen Großteil der Arbeit selbst erledigt. Ein paar Tätigkeiten, wie die letzte Ernte einholen, Boden und Pflanzen durch vorbeugende Maßnahmen schützen, stehen dann aber doch auf der To-Do-Liste vor dem Winter. Tipps dazu finden Sie auf der Homepage von Natur im Garten (<https://www.naturimgarten.at/winterzeit>).

Wir würden sie noch gerne auf unsere Linksammlung zu „**Tipps und Tricks für ein klimafittes Zuhause**“ im Rahmen der Maßnahme „Bauen und Renovieren – mach Dein Haus klimafit“ aufmerksam machen. Die Auswirkungen des Klimawandels werden auch in der Region Rosalia-Kogelberg z. B. durch die Zunahme von Hitzetagen, Tropenächten und der Niederschlagsmenge pro Tag spürbarer. Auf unserer Homepage haben wir nun eine Sammlung von Links zu nützlichen Informationen und Tipps, wie Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung klimafit machen können, zusammengestellt.



News und aktuelle Informationen finden Sie natürlich auf unserer Homepage, Facebook und Instagram – schauen Sie gerne mal vorbei! Wenn Sie unseren Newsletter erhalten möchten, schreiben Sie uns einfach eine E-Mail an [office@klar-rosalia-kogelberg.at](mailto:office@klar-rosalia-kogelberg.at).

## Information

Des Weiteren möchten wir über die in den KLAR!-Gemeinden sehr gut voranschreitenden Vorkehrungen im Rahmen der Maßnahme „**Blackout-Vorsorge**“ informieren. Ein Blackout kann durch ein technisches Gebrechen oder Naturkatastrophen wie Überschwemmungen und Stürme verursacht werden.

Eine Krisenvorsorge ist somit jedenfalls auf allen Ebenen ratsam und als „Versicherung“ zu sehen, um im Fall des Falles vorbereitet zu sein. Die sechs KLAR!-Gemeinden haben bei mehreren Besprechungen eine enge Zusammenarbeit und Kooperation diesbezüglich vereinbart und einen Masterplan erstellt. In einem ersten Schritt wurden die Gemeinden angehalten einen Krisenstab mit einem Unterstützungsteam aufzustellen.

Am **21. Oktober** fand der erste Workshop bzw. die **Ausbildung der Krisenstabsmitglieder** der Gemeinden in Pöttelsdorf statt. Die Schulung wurde vom Präsidenten des Zivilschutzverbandes Burgenland, Herrn Mag. Herbert Wagner, durchgeführt. In einem nächsten Schritt werden die Informationen des Workshops an das jeweilige Unterstützungsteam in den Gemeinden weitergegeben. Außerdem sind gemeindeinterne Blackout-Übungen vorgesehen, um praktische Erfahrungen zu sammeln.

Für ein funktionierendes Krisenmanagement im Ernstfall ist die Eigenvorsorge der Bevölkerung jedoch essenziell. Als Tipp, wie Sie für sich und Ihre Familie vorsorgen können, möchten wir auf die Gemeinde Podersdorf hinweisen.

Auf der Website „Krisenvorsorge Podersdorf“ (<https://krisenvorsorge.podersdorf.online/>) finden Sie umfangreiche Informationen und Fakten rund um die Themen Blackout und Krisenvorsorge.



Beim **Dorffest Anfang September** wurden die geplanten Begrünungsmaßnahmen im Ort und damit auch die Möglichkeit von Baumpatenschaften unter dem **Motto „Meine Wurzeln sind in Sigleß“** erstmals vorgestellt.

Grüne Baumoasen tragen nicht nur zur Verschönerung des Dorfes bei, sondern sind von großem ökologischem Wert als Lebensraum für Insekten und Kleintiere. Außerdem stellen nicht versiegelte Flächen bei Starkregenereignissen bedeutende Versickerungsflächen dar und wirken positiv auf das Mikroklima, da sich Grünflächen weniger stark erhitzen und Bäume Schatten spenden. Wichtig ist die Auswahl von klimafitten Bäumen, die sich vorwiegend durch ihre Trockenresistenz kennzeichnen und bestenfalls wenig Früchte/Blüten bilden sowie nicht allergieauslösend sind.

**Wir freuen uns, dass dieses Angebot von den Sigleßerinnen und Sigleßern so zahlreich – rund 20 Baumpatenschaften – angenommen wurde.**

Die klimafitten Bäume werden im Frühjahr nächsten Jahres gepflanzt und mit **Namenstafeln** ihrer **Patinnen und Paten** versehen.



Das **KLAR!-Team** wünscht Ihnen einen schönen Jahresausklang und frohe, besinnliche Weihnachtsfeiertage sowie schon jetzt alles Gute für das Jahr 2024!

**Wir freuen uns auf ein Wiedersehen bei unseren nächsten Veranstaltungen mit Fokus auf klimafitte Böden und öffentliche Räume.**

### Polizei - Kriminalprävention

Mit Beginn der kalten Jahreszeit und der frühen Dunkelheit steigen die Dämmerungseinbrüche. Die Polizei ist gerüstet und geht verstärkt dagegen vor. Aber auch Sie können etwas dazu beitragen. **Machen Sie sich fit und helfen Sie mit:**



- ◆ Gute Nachbarschaft und gegenseitige Hilfe sind sehr wichtig! Zusammenhalt schreckt Täter ab!
- ◆ Vermeiden Sie Zeichen der Abwesenheit. Leeren Sie Briefkästen und beseitigen Sie Werbematerial. Es soll kein unbewohnter Eindruck entstehen. Das Engagement der Nachbarschaft ist hier besonders wichtig.
- ◆ Schließen Sie Fenster, Terrassen- und Balkontüren.
- ◆ Vermeiden Sie Sichtschutz, der dem Täter ein ungestörtes Einbrechen ermöglicht.
- ◆ Räumen Sie weg, was Einbrecher leicht nützen können (beispielweise eine Leiter).
- ◆ Verwenden Sie bei Abwesenheit in den Abendstunden Zeitschaltuhren und installieren Sie eine Außenbeleuchtung.
- ◆ Sichern Sie Terrassentüren durch einbruchshemmende Rollbalken oder Scherengitter.
- ◆ Lassen Sie nur hochwertige Schlösser und Schließzylinder einbauen.

**Weitere Informationen erhalten Sie jederzeit bei Ihrer Polizei. Im Notfall rufen Sie 133.**



Umweltfreundliches und nachhaltiges Onlineshopping  
- wir bieten euch die Möglichkeit dazu!



Wir sind stolz darauf, eine umweltfreundliche und sozial verantwortungsvolle Möglichkeit zu bieten, online zu shoppen. Unser Webshop ist Teil eines gemeinnützigen Beschäftigungsprojekts, das Langzeitbeschäftigungslosen eine Chance zur sozialen Integration und Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt bietet.

[www.mein-laden.at](http://www.mein-laden.at)

  
ÖFFENTLICHER NOTAR  
**Mag. Thomas PRETS, LL.M.**

7210 Mattersburg, Hauptplatz 3/MEZ  
Tel.: 02626/65434,  
Fax: 02626/65434 25  
E-Mail: [office@notar-pretz.at](mailto:office@notar-pretz.at)



**DAX** WUTZLHOFER  
UND PARTNER  
RECHTSANWÄLTE GMBH

[www.gebaeudehuelle.at](http://www.gebaeudehuelle.at)

  
**GEBÄUDEHÜLLE**  
ROOF- SERVICE / MONITORING / MANAGEMENT

Wirtschaftspark II/4 | 7032 Sigleß  
phone: +43 2626 / 71306-42  
mail: [office@gebaeudehuelle.at](mailto:office@gebaeudehuelle.at)

  
**wagner immo** GmbH

## Information

**Bevölkerungsschutz Burgenland**  
Katastrophen- und Zivilschutzverband

7000 Eisenstadt, Hartlsteig 2  
Tel.: 02682/63620  
E-mail: [office@bzsv.at](mailto:office@bzsv.at)



### **Presseaussendung:**

### **Sicherheitstipp: Gefahr durch Adventkranz- und Christbaumbrände**

Vom Advent bis in den Jänner hinein haben Österreichs Feuerwehren Hochbetrieb. Trotz der zahlreichen Warnungen entstehen jährlich rund 600 Brände verursacht durch Adventkränze, Weihnachtsgestecke oder Christbaumkerzen. Beträchtliche Sachschäden, Verletzungen und sogar Tote sind die Folge.

Ein ausgetrockneter Christbaum kann innerhalb von 15 Sekunden in Vollbrand stehen, das Feuer greift in der trockenen Innenraumluft dann rapide um sich. Es gilt daher, es erst gar nicht so weit kommen zu lassen und jegliche Maßnahmen zu setzen, um einen solchen Brand zu vermeiden. Ideal ist es natürlich, auf offene Flammen zu verzichten und lieber zu elektrischer Beleuchtung zu greifen. Wenn Sie aber Kerzen keinesfalls mit elektrischer Advent- oder Christbaumbeleuchtung tauschen wollen, so beachten Sie einige grundlegende Sicherheitstipps:

- ⇒ Stellen Sie Ihren Christbaum oder Adventkranz nicht in der Nähe von Vorhängen, Tischtüchern oder anderen leicht brennbaren Materialien auf.
- ⇒ Verwenden Sie unbedingt kippsichere Christbaumständer, Modelle mit Wasserbehälter reduzieren zusätzlich die Austrocknung des Baums.
- ⇒ Kerzen sollten jedenfalls auf festsitzenden Kerzenhaltern mit Tropfschutz angebracht werden.
- ⇒ Achten Sie auf ausreichend Abstand zwischen Kerzen und darüber liegenden Ästen - die Hitze der Flamme steigt senkrecht auf und führt schnell zum Entzünden eines Astes.
- ⇒ Lassen Sie Kerzen niemals unbeaufsichtigt brennen.
- ⇒ Wechseln Sie heruntergebrannte Kerzen rechtzeitig aus.
- ⇒ Verzichten Sie auf Spritzkerzen / Sternenspritzer.
- ⇒ Achten Sie darauf, dass Christbaumschmuck, insbesondere auch Lametta, mit ausreichend Abstand zu den Kerzen angebracht ist.
- ⇒ Stellen Sie als Mittel der ersten Löschhilfe stets einen Feuerlöscher oder einen Kübel Wasser bereit, insbesondere für Adventkränze eignen sich auch Löschdecken zur Brandbekämpfung.
- ⇒ Verwahren Sie Streichhölzer und Feuerzeuge so, dass sie nicht in die Hände von Kindern gelangen können.
- ⇒ Je länger Adventkranz und Christbaum aufgestellt sind, umso trockener werden Sie, Wenn die Zweige schon dürr sind und abnadeln, verzichten Sie lieber auf ein Anzünden.

**Wir wünschen Ihnen einen sicheren und frohen Advent!**



**WIR WÜNSCHEN  
FROHE FESTTAGE  
UND EIN GLÜCKLICHES  
NEUES JAHR!**

WIR MACHT'S MÖGLICH.

raiffeisen.at

**Gemeindeamt  
Öffnungszeiten**

Montag, Mittwoch & Donnerstag  
07:30-12:00 Uhr, 12:30-15:00 Uhr  
Dienstag  
07:30-12:00 Uhr, 12:30-18:00 Uhr  
Freitag  
07:30-13:00 Uhr

**Sprechstunde der Bürgermeisterin:**

Dienstag von 16:00-18:00 Uhr

**Öffnungszeiten Altstoffsammelstelle:**

Samstag 09:00-12:00 Uhr  
Mittwoch 16:00-18:00 Uhr (Mai bis Oktober)

**Auskunft**

Anmeldung erforderlich

**Sprechstunde Bausachverständiger:**

nach telefonischer Vereinbarung

**Rechtsbeistand (Erstberatung):**

nach telefonischer Vereinbarung



Auch ein  
schneller  
und diskreter  
**Direktankauf**  
durch Immobilien  
Permoser ist  
möglich!

Aufgrund der  
sehr großen  
Nachfrage  
in unserer  
Region  
suchen wir  
dringend  
**Häuser und  
Baugründe**  
für unsere  
Kunden.

Profitieren auch  
Sie von unserer  
unschlagbaren  
Verkaufsquote!



02625 32268, immobilien@permoser.co.at, www.permoser.co.at  
7202 Bad Sauerbrunn, Schubertallee 12

IHR NOTAR IN MATTERSBURG



**IHR PARTNER FÜR:**

- ▶ Familien- und Erbrecht
- ▶ Abwicklung von Erbschaften
- ▶ Testamente und Erbverträge
- ▶ Familien- und Eheverträge
- ▶ Vorsorgevollmacht
- ▶ Patientenverfügung
- ▶ Vertretungsbefugnis
- ▶ Übertragsverträge
- ▶ Vertragsangelegenheiten
- ▶ Kauf-, Tausch- und Schenkungsverträge
- ▶ Übernahme von Treuhandschaften
- ▶ Wohnungseigentum
- ▶ Beglaubigung und notarielle Urkunden
- ▶ Grundbuchauszüge
- ▶ Unternehmensrecht
- ▶ Gesellschafts- und Firmengründungen
- ▶ Umgründungen
- ▶ Unternehmens- und Anteilskauf
- ▶ Einsicht in Grundbuch und Firmenbuch
- ▶ Firmenbuchauszüge
- ▶ Erstauskunft kostenlos!

7210 MATTERSBURG  
MARTINSPLATZ 7  
ERDGESCHOSS  
T: 02626 622 39  
F: 02626 622 39-4  
OFFICE@NOTAR-SEIFNER.AT  
WWW.NOTAR-SEIFNER.AT  
ÖFFNUNGSZEITEN:  
MO - FR: 8-12 / 13-17

**ERDBAU**

**Abbrucharbeiten, Erdbewegungen, Grabarbeiten  
Containerdienste**

Kruppi GmbH, 7033 Pötttsching, Blumengasse 16  
e-mail: kruppigmbh@speed.at - T: 0664 44 98 751  
T: 0664 44 87 391



**PAUSCHENWEIN**  
— CREATIVES WOHNEN —